



International Federation of Chemical, Energy, Mine and General Workers' Unions  
Internationale Föderation der Chemie-, Energie-, Bergbau- und Fabrikar-beitengewerkschaften  
Fédération Internationale des Syndicats de Travailleurs de la Chimie, de l'Energie, des Mines et des Industries Diverses  
Internationella kemi-, energi-, gruv- och fabriksarbetarefederationen  
Federación Internacional de Sindicatos de Trabajadores de la Química, Energía, Minas e Industrias Diversas  
国際化学エネルギー鉱山一般労連  
Международная федерация профсоюзов химиков, энергетиков, горняков и работников других отраслей

*President: Senzeni Zokwana • General Secretary: Manfred Warda*

Ref : ICEM08/FR Inv Pulp & Paper Conf

Genève, 2 juillet 2008

## **A tous les affiliés du secteur de la pâte et du papier Aux membres du Présidium et du Comité exécutif**

### ***Invitation à la Conférence mondiale de l'industrie de la pâte et du papier 8 – 10 décembre 2008 Piriápolis, Uruguay***

Chers Camarades,

Par la présente, j'ai le plaisir de vous annoncer que la conférence mondiale de l'ICEM sur l'industrie de la pâte et du papier se tiendra du 8 au 10 décembre 2008 à Piriapolis (Uruguay), qui se trouve à une centaine de kilomètres de la capitale Montevideo. La conférence se déroulera dans le complexe hôtelier Argentino.

**NB:** Le 6 et 7 décembre, l'Internationale des travailleurs du bois et du bâtiment (IBB) organisera pour ses affiliés du secteur forestier d'Amérique latine une réunion dans le même hôtel. On y examinera des thèmes d'actualité portant sur la chaîne d'approvisionnement globale allant du bois jusqu'à la pâte et aux produits en papier ainsi que sur différents programmes régionaux de certification forestière. Les affiliés de l'ICEM du secteur de la pâte et du papier seront les bienvenus à cette conférence de deux jours.

Comme vous le savez, une réunion d'une journée avait été organisée la veille du 4<sup>ème</sup> Congrès mondial de l'ICEM à Bangkok. Lors de cette réunion, il a été décidé d'avancer la conférence mondiale du secteur de la pâte et du papier de 2009 à 2008 et d'organiser une concertation plus étroite entre les organisations syndicales nationales du secteur, notamment sur des questions telles que la coordination des négociations, la santé/sécurité, la sous-traitance, les règles commerciales, le changement climatique, l'exploitation forestière durable, ainsi que la responsabilité sociale des entreprises.

Entre temps, l'ICEM a organisé le 6 février 2008 à Bruxelles une réunion de groupe de travail du secteur. Une autre réunion est prévue le 3 septembre 2008 à Genève. Elle sera partiellement consacrée à la préparation de l'ordre du jour de la conférence mondiale d'Uruguay.

Pratiquement tous les affiliés du secteur de la pâte et du papier sont d'accord pour tisser des liens plus étroits de solidarité et de concertation entre les organisations syndicales de toutes les régions du monde. En effet, il est notoire que dans le secteur de la pâte et du papier, les activités de production ont diminué dans le nord, avec des conséquences sensibles sur l'emploi. Au sud par contre, cette industrie, y compris l'exploitation forestière, connaît un essor sans précédent. Il importe ainsi d'établir des liens syndicaux entre le nord et le sud. C'est aussi pour cette raison qu'à Bangkok les affiliés de l'ICEM de l'industrie de la pâte et du papier ont décidé d'organiser cette conférence en Uruguay.

Le projet d'ordre du jour définitif et la documentation de la conférence seront rédigés après la réunion du groupe de travail du 3 septembre. Ils seront diffusés en novembre.

#### **Hôtel et lieu de la conférence**

Argentino Hotel  
Rbla. de los Argentinos  
Piriápolis, Uruguay  
Tele: +598 (043) 22791  
Fax: +598 (043) 23107



*International Federation of Chemical, Energy, Mine and General Workers' Unions*  
*Internationale Föderation der Chemie-, Energie-, Bergbau- und Fabrikar-beitengewerkschaften*  
*Fédération Internationale des Syndicats de Travailleurs de la Chimie, de l'Energie, des Mines et des Industries Diverses*  
*Internationella kemi-, energi-, gruv- och fabriksarbetarefederationen*  
*Federación Internacional de Sindicatos de Trabajadores de la Química, Energía, Minas e Industrias Diversas*  
*国際化学エネルギー鉱山一般労連*  
*Международная федерация профсоюзов химиков, энергетиков, горняков и работников других отраслей*

*President: Senzeni Zokwana • General Secretary: Manfred Warda*

## **Tarifs**

(Les prix des chambres s'entendent par personne)

	Une personne	Double/Triple
Chambre supérieure	US\$99	US\$79

(NB: Trois repas par jour sont inclus dans le prix de la chambre.)

## **Dates**

Du 5 au 11 décembre 2008

(Veuillez vérifier sur le formulaire joint si les dates correspondent à vos besoins, et planifiez votre arrivée entre le 5 et le 7 décembre, selon que vous participez à la réunion de l'IBB ou non.)

## **Visas**

Adressez-vous à l'ambassade (ou à un consulat) d'Uruguay dans votre pays pour savoir s'il vous faut un visa pour entrer dans le pays. Si tel est le cas, veuillez vous y prendre à temps pour produire les documents requis pour la délivrance du visa.

L'ICEM organisera un dîner en soirée lors de la conférence. L'interprétation simultanée sera assurée en anglais, espagnol, français, russe et éventuellement dans d'autres langues. L'ICEM essaiera d'organiser le transport entre l'aéroport international de Montevideo à Carrasco et Piriapolis.

Etant donné que l'ICEM a effectué une réservation groupée de chambres et passé un contrat à cet effet avec l'hôtel Argentino, **toutes les réservations de chambres, les modifications ou annulations doivent être effectuées directement auprès du Secrétariat de l'ICEM. Veuillez retourner par courrier, fax ou e-mail le formulaire de réservation et de participation ci-joint à l'ICEM, c/o Fanja Rasolomanana: Fax + 41 22 304 1841; e-mail [fanja.rasolomanana@icem.org](mailto:fanja.rasolomanana@icem.org); adresse postale: 54bis Route des Acacias, 1227 Genève, Suisse, avant le 1<sup>er</sup> octobre 2008.**

Selon les statuts de l'ICEM, tous les **frais** de voyage et d'hébergement doivent être pris en charge par les organisations participantes elles-mêmes. Il existe des possibilités limitées d'assistance financière pour les organisations qui comptent des membres dans le secteur de la pâte et du papier, mais qui ne peuvent pas y participer pour des raisons financières. Ces organisations doivent toutefois avoir rempli leurs obligations statutaires envers l'ICEM (être à jour en matière de paiement des cotisations ou avoir soumis une demande d'exonération qui a été acceptée).

Les organisations qui ne pourront prendre en charge qu'une partie des frais seront prioritaires. Si vous avez besoin d'aide pour participer à cette conférence, veuillez nous faire parvenir une demande écrite **aussi rapidement que possible. Indiquez le nombre de membres que vous couvrez dans le secteur de la pâte et du papier**, le nombre total d'adhérents, **précisez le montant des frais de voyage que vous devriez payer et mentionnez aussi la part de ces frais (voyage, hôtel) que votre organisation peut prendre en charge. Toutes les aides financières doivent être approuvées d'ici le 1<sup>er</sup> novembre 2008.**

Dans l'espoir de vous retrouver nombreux à la conférence mondiale du secteur de la pâte et du papier de 2008, je vous prie d'accepter mes salutations solidaires.

Manfred Warda  
Secrétaire Général